

A31
L316

英语精读进阶

新编大学英语

精读导学

第一册



主 编 李发根
副主编 石 磊 肖凌猛 黄洪玲
刘茂生 金娜娜 蔡玫而

江西科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

新编大学英语精读导学/李发根主编. —南昌:江西科学技术出版社,
2001.7

ISBN 7-5390-1914-X

I. 英… II. 李… III. 英语-高等教材-教材 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 19273 号

国际互联网(Internet)地址:

[HTTP://WWW.NCU.EDU.CN:800/](http://www.ncu.edu.cn:800/)

新编大学英语精读导学

李发根主编

出版 发行	江西科学技术出版社
社址	南昌市新魏路 17 号 邮编:330002 电话:(0791)8513294 8513098
印刷	江西省社会科学院印刷厂
经销	各地新华书店
开本	850mm×1168mm 1/32
字数	260 千字
印张	10.375
印数	3500 册
版次	2001 年 8 月第 1 版 2001 年 8 月第 1 次印刷
书号	ISBN 7-5390-1914-X/H·35
定价	15.80 元

(赣科版图书凡属印装错误,可向出版社发行部或承印厂调换)

前 言

《新编大学英语》是由浙江大学主编，外语教学与研究出版社出版发行的一套大学英语新模式系列教材。为了更好地培养学生英语阅读能力，针对《新编大学英语》阅读部分我们组织了一批教学经验丰富的教师编写了与该教材配套的阅读学习辅导书《新编大学英语精读导学》。该系列辅导书一共四册，分为1~4级，每册12单元。根据新编大学英语每单元课内课外阅读材料安排和学生自学的需要，《新编大学英语精读导学》每一单元分为五个部分。这五个部分的主要内容是：

1. 词汇用法例解：每篇阅读文章中选择10个最实用的重点词汇进行例解。每一词条均有音标，英语定义，汉语定义，用法要点说明，1~3个例句，每个例句均有汉语翻译，以便使学生对重点内容有初步了解，使学习有针对性。

2. 句型与语法难点：本部分着重解决语言结构难点问题，从每篇阅读材料中选择3~4个句型或语法难点进行讲解，并附1~3个实例加以说明，为学生进行阅读扫清障碍。

3. 短语例解：对每篇阅读文章中较为实用的短语作简明扼要的讲解，每一短语均配2个例句，以帮助学生掌握短语用法。

4. 参考译文：该部分提供每单元课内外阅读文章的全部译文，以便学生对照自学，也可以帮助学生做翻译练习。

5. 附有课内阅读和课外阅读全部参考答案及 Further Developing and Quiz 的部分参考答案。

6. 单元测试：本部分着重就本单元的词汇、语法、阅读内容进行检测，以便进一步掌握本单元语言知识。

鉴于编写时间仓促，加之编者水平所限，书中难免有疏漏和不妥之处，请读者批评指正。

编者

2001年6月

目 录

Unit 1 Love	(1)
I . In - Class Reading A Good Heart to Lean on	(1)
一、词汇用法例解	(1)
二、句型与语法难点	(3)
三、短语例解	(4)
四、练习参考答案	(5)
五、参考译文	(6)
II . After - Class Reading	(8)
Passage 1 A Kiss from Kate	(8)
一、词汇用法例解	(8)
二、句型与语法难点	(10)
三、短语例解	(11)
四、参考译文	(11)
Passage 2 Benefits from Pets	(14)
一、词汇用法例解	(14)
二、句型和语法难点	(16)
三、短语例解	(17)
四、参考译文	(17)
III . Further Development 的参考答案	(19)
IV . Quiz 的参考答案	(19)
V . 单元测试	(19)
Unit 2 Psychology in Our Daily Life	(23)
I . In - Class Reading Is There a Doctor in the Body?	(23)
一、词汇用法例解	(23)
二、句型与语法难点	(25)
三、短语例解	(26)
四、练习参考答案	(26)
五、参考译文	(28)
II . After - Class Reading	(30)
Passage 1 The Psychology of Money	(30)

一、词汇用法例解	(30)
二、句型与语法难点	(32)
三、短语例解	(32)
四、参考译文	(33)
Passage 2 How to Jump Queue Furg	(34)
一、词汇用法例解	(34)
二、句型和语法难点	(36)
三、短语例解	(37)
四、参考译文	(38)
Passage 3 Comforting Thoughts	(39)
一、词汇用法例解	(39)
二、句型和语法难点	(41)
三、短语例解	(42)
四、参考译文	(42)
III .Further Development 的参考答案	(44)
IV .Quiz 的参考答案	(44)
V .单元测试	(45)

Unit 3 Culture

I .In - Class Reading Bridging Cultural Gaps Gracefully	(50)
一、词汇用法例解	(50)
二、句型与语法难点	(52)
三、短语例解	(53)
四、练习参考答案	(54)
五、参考译文	(56)
II .After - Class Reading	(57)
Passage 1 Dining Customs in America	(57)
一、词汇用法例解	(57)
二、句型与语法难点	(59)
三、短语例解	(60)
四、参考译文	(61)
Passage 2 Chinese and American Culture	(62)
一、词汇用法例解	(62)
二、句型和语法难点	(64)

三、短语例解	(65)
四、参考译文	(66)
Passage 3 Specific Taboos	(67)
一、词汇用法例解	(67)
二、句型和语法难点	(69)
三、短语例解	(70)
四、参考译文	(70)
III . Further Development 的参考答案	(71)
IV . Quiz 的参考答案	(72)
V . 单元测试	(72)
Unit 4 Holidays and Special Days	(78)
I . In - Class Reading A Merry Christmas	(78)
一、词汇用法例解	(78)
二、句型与语法难点	(81)
三、短语例解	(82)
四、练习参考答案	(83)
五、参考译文	(84)
II . After - Class Reading	(85)
Passage 1 Merry Christmas	(85)
一、词汇用法例解	(85)
二、句型与语法难点	(88)
三、短语例解	(89)
四、参考译文	(89)
Passage 2 April Fools' Day	(91)
一、词汇用法例解	(91)
二、句型和语法难点	(94)
三、短语例解	(95)
四、参考译文	(95)
III . Further Development 的参考答案	(97)
IV . Quiz 的参考答案	(97)
V . 单元测试	(97)
Unit 5 Money	(102)

I . In - Class Reading Time Spent Agonizing over Money	(102)
一、词汇用法例解	(102)
二、句型与语法难点	(104)
三、短语例解	(105)
四、练习参考答案	(106)
五、参考译文	(108)
II . After - Class Reading	(109)
Passage 1 Elias: A Parable	(109)
一、词汇用法例解	(109)
二、句型与语法难点	(111)
三、短语例解	(112)
四、参考译文	(113)
Passage 2 A Letter to God	(116)
一、词汇用法例解	(116)
二、句型和语法难点	(118)
三、短语例解	(119)
四、参考译文	(119)
III . Further Development 的参考答案	(121)
IV . Quiz 的参考答案	(122)
V . 单元测试	(122)

Unit 6 Shopping

I . In - Class Reading Consumer Behavior of the Youth	(128)
一、词汇用法例解	(128)
二、句型与语法难点	(130)
三、短语例解	(131)
四、练习参考答案	(131)
五、参考译文	(132)
II . After - Class Reading	(134)
Passage 1 About Buying Things	(134)
一、词汇用法例解	(134)
二、句型与语法难点	(136)
三、短语例解	(136)
四、参考译文	(137)

Passage 2 The Older Subculture	(138)
一、词汇用法例解	(138)
二、句型和语法难点	(140)
三、短语例解	(141)
四、参考译文	(142)
Passage 3 Bargains	(143)
一、词汇用法例解	(143)
二、句型和语法难点	(145)
三、短语例解	(146)
四、参考译文	(147)
III. Further Development 的参考答案	(148)
IV. Quiz 的参考答案	(148)
V. 单元测试	(149)

Unit 7 Emotions and Health

I. In - Class Reading A Secret of Good Health	(155)
一、词汇用法例解	(155)
二、句型与语法难点	(156)
三、短语例解	(157)
四、练习参考答案	(157)
五、参考译文	(158)
II. After - Class Reading	(160)
Passage 1 Your Anger Can Kill You	(160)
一、词汇用法例解	(160)
二、句型与语法难点	(162)
三、短语例解	(162)
四、参考译文	(163)
Passage 2 How to Live to Be 100	(164)
一、词汇用法例解	(164)
二、句型和语法难点	(166)
三、短语例解	(166)
四、参考译文	(166)
III. Further Development 的参考答案	(168)
IV. Quiz 的参考答案	(168)

V. 单元测试	(169)
Unit 8 Social Problems	(175)
I. In - Class Reading Latchkey Children - Knock, Knock, Is Anybody Home?	(175)
一、词汇用法例解	(175)
二、句型与语法难点	(177)
三、短语例解	(177)
四、练习参考答案	(177)
五、参考译文	(178)
II. After - Class Reading	(180)
Passage 1 It's Mugger's Game in Manhattan	(180)
一、词汇用法例解	(180)
二、句型与语法难点	(182)
三、短语例解	(182)
四、参考译文	(183)
Passage 2 Thief	(184)
一、词汇用法例解	(184)
二、句型和语法难点	(186)
三、短语例解	(186)
四、参考译文	(187)
III. Further Development 的参考答案	(189)
IV. Quiz 的参考答案	(190)
V. 单元测试	(190)
Unit 9 The Joy of Travel	(196)
I. In - Class Reading Transformative Travel	(196)
一、词汇用法例解	(196)
二、句型与语法难点	(198)
三、短语例解	(198)
四、练习参考答案	(199)
五、参考译文	(200)
II. After - Class Reading	(202)
Passage 1 The Romance of Train	(202)

一、词汇用法例解	(202)
二、句型与语法难点	(204)
三、短语例解	(204)
四、参考译文	(204)
Passage 2 Aruba	(206)
一、词汇用法例解	(206)
二、句型和语法难点	(208)
三、短语例解	(208)
四、参考译文	(208)
III . Further Development 的参考答案	(210)
IV . Quiz 的参考答案	(211)
V . 单元测试	(212)
Unit 10 Man and Animals	(218)
I . In - Class Reading Aggression in Humans and Animals	(218)
一、词汇用法例解	(218)
二、句型与语法难点	(221)
三、短语例解	(222)
四、练习参考答案	(224)
五、参考译文	(226)
II . After - Class Reading	(227)
Passage 1 Should the Navy Draft Dolphins?	(227)
一、词汇用法例解	(227)
二、句型与语法难点	(229)
三、短语例解	(230)
四、参考译文	(231)
Passage 2 Animals on the Job	(233)
一、词汇用法例解	(233)
二、句型和语法难点	(235)
三、短语例解	(236)
四、参考译文	(238)
III . Further Development 的参考答案	(239)
IV . Quiz 的参考答案	(241)
V . 单元测试	(241)

Unit 11 Advertising	(252)
I . In - Class Reading What Advertising Does to Us	(252)
一、词汇用法例解	(252)
二、句型与语法难点	(255)
三、短语例解	(257)
四、练习参考答案	(258)
五、参考译文	(260)
II . After - Class Reading	(261)
Passage 1 Advertising: The Selling of a Product	(261)
一、词汇用法例解	(261)
二、句型与语法难点	(263)
三、短语例解	(264)
四、参考译文	(265)
Passage 2 Should Advertising Be Banned?	(266)
一、词汇用法例解	(266)
二、句型和语法难点	(269)
三、短语例解	(270)
四、参考译文	(272)
III . Further Development 的参考答案	(273)
IV . Quiz 的参考答案	(274)
V . 单元测试	(274)

Unit 12 Reflections on Life	(285)
I . In - Class Reading A Diary of the Century	(285)
一、词汇用法例解	(285)
二、句型与语法难点	(287)
三、短语例解	(289)
四、练习参考答案	(291)
五、参考译文	(294)
II . After - Class Reading	(296)
Passage 1 Age and Youth	(296)
一、词汇用法例解	(296)
二、句型与语法难点	(298)
三、短语例解	(300)

四、参考译文	(301)
Passage 2 Let the Questions in	(302)
一、词汇用法例解	(302)
二、句型和语法难点	(305)
三、短语例解	(306)
四、参考译文	(307)
III. Further Development 的参考答案	(309)
IV. Quiz 的参考答案	(309)
V. 单元测试	(310)

Unit 1 Love

I . In - Class Reading A Good Heart to Lean on

一、词汇用法例解

1. **adjust** /ə'dʒʌst/ *v.* change slightly esp. in order to make it more effective or more suitable 调整

adjust 可接宾语、状语、介词短语,表示“校正,改变……以适应”时后接 to; adjust 和 adapt 均可作“调节、调整”解。adjust 着重使某物与另一物相配或相称的涵义,如 I have to adjust my expenditures to my income(我必须量入而出); adapt 着重对某物稍做调整或改动使之与另一物相称或相适应的涵义,如 The tailor adapted the pattern to the material.(裁缝根据料子修改了裁剪的纸样)。

例 1 We should adjust the colour on the TV.

我们应该调整电视机屏幕的色彩。

例 2 She must learn to adjust herself to English life.

她必须学会适应英国生活。

2. **bother** /'bɒðə(r)/ *v.* annoy someone by interrupting them 麻烦,打扰

bother 后可接宾语、状语、介词短语,表示“打扰”时等于 trouble, disturb, pester; 表示“烦恼”时相当于 trouble, worry; 表示“迷惑,使糊涂”时相当于 bewilder, confuse; 表示“尽力,烦心”时相当于 strain, tax 常用于否定句,后可接不定式或动名词。

例 1 I'm busy, don't bother me.

我正忙着;别来打扰我。

例 2 His old injury still bothers him a bit.

他的老伤还有点痛。

例 3 I don't bother about what I look like.

我不注意自己的仪表。

3. **complain** /kəm'pleɪn/ *v.* say that something is wrong or not satisfactory 抱怨

complain 后接状语或介词短语,表示“抱怨”时后接 about, of, to.

例 1 He complains incessantly of the broiling summer weather here.

他不断地抱怨这里灼热的夏季天气。

例 2 If old Pearson isn't complaining about one thing, he's complaining about another.

老皮尔逊总是怨这怨那。

4. **coordinate** /kəu'ɔ:dineit/ *v.* make various things work effectively as a whole 协调
coordinate 后接状语,介词短语,宾语,表示“使协调”时通常后接 with.

例 1 She's a beautiful dancer, all her movements are perfectly coordinated.

她舞姿优美,所有的动作都完善地协调和谐。

例 2 We must coordinate our operations with theirs.

我们必须使我们的军事行动和他们的协调一致。

5. **despite** /dis'pait/ *prep.* in spite of 尽管

despite 比相同含意的 in spite of 更正式用语,也可以用作 despite of,但通常仅用 despite。

例 1 Despite the traffic jam he arrived here on time.

尽管交通阻塞,他们仍然准时到达这里。

例 2 Despite wanting to see him again, she refused to reply to his letters.

她尽管很想再见到他,却不愿给他回信。

6. **engage** /in'geidʒ/ *v.* take part or become involved in an activity 从事

engage 后可接宾语,宾语 + 补语,状语,介词短语。用作“使从事,使忙于,使参加”时,后接 in。

例 1 I have no time to engage in gossip.

我没有时间闲聊。

例 2 The old lady engaged herself in making clothes for her neighbours' children.

那位老太太忙着为邻居的孩子们做衣裳。

7. **impatient** /im'peɪjənt/ *adj.* annoyed because you have had to wait too long for something 不耐烦的

impatient 表示“不耐烦的”时,后接 about, at, with.

例 1 Don't get impatient about a trivial thing like that.

不要为那种区区小事而心烦。

例 2 She was getting impatient at having to wait so long.

她因不得不等那么久而变得不耐烦起来。

8. **lean** /li:n/ *v.* depend on someone or something for support and encouragement 依靠

lean 表示“依靠”时,相当于 rely, depend, 后接 (up) on。

例 1 She leant upon others for guidance.

她依靠别人的指导。

例 2 He leant on his friends' advice.

他听信朋友们的意见。

9. **participate** /pɑ:'tisipeit/ *v.* take part in an activity or event 参与

participate 后接宾语、状语、介词短语,表示“参与,参加”时,相当于 partake, take part, 正式用语,后接 in。

例 1 Everyone can participate in this game.

大家都可以参加这个游戏。

例 2 She actively participates in local politics.

她积极参与本地政治活动。

10. **unworthy** /ˌʌn'wɔ:ði/ *adj.* lack worth or merit 无价值的;没有优点的

unworthy 后接 of。

例 1 Such a silly story is unworthy of belief.

这样无聊的故事不值得相信。

例 2 He felt himself quite unworthy of her.

他感到自己完全配不上她。

二、句型与语法难点

1. **More than I realized, Dad has helped me keep my balance.**

more than 表示“多过……,不止……,……以上”,置于名词,形容词,副词,动词及从句之前。

例 1 The consequence was much more than he imagined.

结果远超过他的想像。

例 2 Her performance was more than good; it was perfect.

她的表演非常好,可以说是完美的。

2. **He went to work sick, and despite nasty weather.**

sick 在此句中可以看做是主语补足语,也可以看做是状语,说明主语的情况一般看做是主补,形容词作主补常表示原因,动作发生的情况或方式,时间等。

例 1 Modest, unassuming, easy to approach, he soon put everyone there completely at ease.

他是那样谦虚,随和,易于接近,使大家很快就一点不紧张了。

例2 Helpless, we watched half a year's food destroyed before our eyes.
我们毫无办法,眼睁睁看着半年的粮食给毁掉了。

例3 Enthusiastic, they are quite co-operative.
热心的时候他们是很合作的。

3. He never talked about himself as an object of pity, nor did he show any envy of the more fortunate or able.

句中 nor 引起倒装句,表示前面所说情况也适用于另一种情况,全句为否定句。

例1 He didn't drop any hint. Nor did his secretary.
他没有漏什么话,他的秘书也没有。

例2 "I won't do such a thing." "Nor will I."
“我可不做这样的事。”“我也不做。”

4. I wonder if he sensed my reluctance to be seen with him during our walks.

句中 to be seen 是不定式的被动形式,构成复合宾语。

例1 He wanted the letter to be typed at once.
他要人把信马上打好。

例2 She didn't like herself to be praised like that.
她不喜欢自己受到这样的赞扬。

例3 He didn't expect the book to be so well received.
他没想到这本书会受到这样的欢迎。

三、短语例解

1. **let on** reveal a secret 泄露秘密

例1 Don't let on about the meeting.
不要泄露会议的情况。

例2 Don't let on we went to that dance.
别让人知道我们去参加了那个舞会。

2. **make it** be in time to catch or reach 赶上(火车等),到达某地

例1 The train leaves at 7:13; can we make it, reach the station in time?
火车在七时十三分开,我们能赶得上吗?

例2 We'll make it with a minute or two to spare.
我们将提前一两分钟赶到。

3. **now that** because of the fact(that) 既然

例1 Now that I've seen how he lives, I know why he needs so much money.

看了他的生活状况,我现在才知道他为什么需要那么多钱。

例 2 You ought to write now that you know the address.

你既然已知道地址,就该写信了。

4. **see to(it that)** make sure that 一定注意到,务必,确保

例 1 See to it that you're ready on time.

到时候你千万要准备好。

例 2 He saw to it that the same mistake didn't happen again.

他确保不再出现同样的错误。

5. **subject...to** make someone experience something, especially something unpleasant
使承受,使遭受

例 1 He tries to subject the whole family to his will.

他试图使全家人听从他的意思。

例 2 He was subjected to torture.

他经受过折磨。

四、练习参考答案

1. Para. 1—4 c Para. 5—7 a Para. 8—11 b Para. 12—13 d

2. 1) They would stare at them.

2) He felt ashamed/embarrassed.

3) He never let on.

4) He always walked there with the help of his son.

5) He was pulled on a child's sleigh to the subway station.

6) He liked dances, baseball, and parties.

7) He asked them to sit down and fight with him.

8) He was proud of his son.

9) He missed him very much and was sorry for what he had thought about him.

10) He learned to have a kind heart from his father.

3. 1) C 2) A 3) C 4) B 5) D 6) A 7) B 8) C 9) D 10) A

4. 1) the difficulty in coordinating the steps

2) whether a person has a good heart

3) a good heart

4) the baseball team

5) sat down to fight

6) what the son has achieved, i. e. serving in the Navy